

Peide (Pierre-Alexandre) SHI

(+886) 9-2861-8279
fakemail@icemail.com

55 Hwa-Kang Rd
Mt Yang-Ming, Taipei 11114
Taiwan, ROC

ÉTUDES

- 2005 **PhD** in French Literature, New York University [NYU]. With Honors
Doctorat ès Lettres, Toulouse II [UTM]. Mention Très Honorable avec les félicitations
- Publication de trois articles critiques. Participation à neuf conférences
 - Tête de promotion (NYU, GSAS). Obtention de sept bourses
- 1998 **Licentiate** of Integrated European Studies, University of St Andrews, Scotland

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 2007-présent **Enseignant-chercheur de rang B**
Département de français, Université de la Culture Chinoise [PCCU], Taipei, Taiwan
- Enseignement. Conception de cours. Correction et notation de compositions
 - Élaboration et mise en ligne d'un support audiovisuel : www.sicart.info/french
 - Certificat d'habilitation à corriger le DELF (2010)
- 2001-2003 **Chargé de cours** (temps partiel)
Département de français, NYU, New York, USA
- Enseignement. Conception, correction et notation d'examens écrits et oraux
 - Orientation et tutorat des étudiants de tous niveaux, doctorants inclus
 - Formation des enseignants à l'usage pédagogique de l'informatique
- 1996-1998 **Informaticien** (temps partiel)
Leisure On Line, Saint-Orens, France
- Conception et maintenance d'un site web. Client : Microsoft France
 - Traduction simultanée tapée anglais<>français. Client : MSNBC
- 1996 **Informaticien** (stage d'été)
Tocqueville Asset Management, New York, USA

COMPÉTENCES LINGUISTIQUES & TECHNIQUES

- Langues **Français** : natif
Voix française pour livre de cours. Client : New York Audio Productions
Anglais : parlé couramment
DEUG d'anglais. Traductions professionnelles anglais<>français
- Informatique **Microsoft** : Windows 95 à 7, Office (Word, Excel, PowerPoint)
Adobe : Acrobat Professional, Dreamweaver, Flash, Photoshop

CENTRES D'INTÉRÊT

- Écriture 10+ nouvelles (en français et en anglais) vendues à des anthologies et des revues
- Arts martiaux NYU Taekwondo Club : athlète de l'année (2002), capitaine (2003-2004)